

# MES DE FEBRERO

---

## *Día 1 en Tarifa*

Los ingenieros de la comisión continúa rectificando el plano de las cercanías de esta plaza, para formar el proyecto de las obras que de orden de la Regencia deben ejecutarse para ponerla en mejor estado.

## *Día 2 en Tarifa*

El general de ingenieros tuvo una entrevista con el ingeniero inglés de esta plaza <sup>1</sup> sobre que le indicase qué proyectos tenía relativos a la fortificación de ella, e igualmente las órdenes e instrucciones del ingeniero general de Gibraltar sobre las obras; éste le manifestó estaban esperando órdenes de su gobierno para arreglar su fortificación y esperaba fuesen las de corregir todo el recinto y ejecutar algunas obras avanzadas; que ínterin estas llegasen, se entretenía en cerrar la brecha dándole al muro de ella el grueso de los torreones laterales y que, en los puntos más accesibles de batir todo el frente de tierra, pensaba formar un foso y explanada, igualmente que por la parte interior un nuevo muro de tierra, a fin de imposibilitar más el progreso de nueva brecha.

Todo el día ha llovido sin cesar impidiendo los trabajos.

## *Día 3 en Tarifa*

Los ingleses continúan en la composición de la brecha y, tanto para este trabajo como para la demolición del barrio de San Sebastián, se les da 400 hombres de la división.

Este día ha llovido igualmente y no se ha podido trabajar.

## *Día 4 en Tarifa*

Los ingenieros de la comisión continúan sus trabajos en el plano

	Jefes	Capellanes	Cirujanos	Ayudantes	Capitanes	Subalternos	Sargentos	Tambores	Cabos y soldados	Total	Caballos
<i>Fuerza efectiva</i>											
Cantabria	4	2	1	1	8	29	42	20	486	548	
Irlanda	1	1	2	2	3	20	39	16	398	453	
Cazadores	1				4	11	15	7	395	417	
Artillería	1				1	3	4		106	110	
Zapadores (*)					2	3	4	1	77	81	
Caballería						1	1		15	16	25
Suma	7	3	3	3	17	67	105	44	1.477	1.624	25
<i>Disponible</i>											
Cantabria	4	2	1	1	5	22	35	20	363	418	
Irlanda	1	1	2	2	3	14	33	15	289	337	
Cazadores	1				4	10	13	6	299	318	
Artillería	1				1	3	3		98	101	
Zapadores					1	3	4	1	74	79	
Caballería						1	1		15	16	25
Suma	7	3	3	3	14	53	88	42	1.138	1.269	25

(\*) Esta compañía llegó el día 14.

Cuadro 7.- Estado de fuerza de la División. <sup>2</sup>

de proyectos.

Las tropas de la división se hallan la mayor parte descalzas, en términos de no poder hacer el servicio.

#### *Día 5 en Tarifa*

Los ingenieros de la comisión hacen observaciones sobre el terreno para elegir el que han de señalar para los reductos proyectados.

El general de ingenieros, jefe de E.M. e ingenieros de la división pasaron a reconocer el Boquete de la Peña para impedir el paso de la artillería enemiga si sobreviniese otro sitio; se hizo el reconocimiento con la mayor escrupulosidad y quedaron convencidos de no ser posible formar una obra con grandes ventajas, respecto a que sería dominada y enfilada por todas partes y la facilidad de ser envuelta por la mala posición de aquel punto, que favorece sobremanera al que trate de vencer este paso.

#### *Día 6 en Tarifa*

El general de ingenieros anunció al ingeniero de la división quedaría encargado de las obras que por disposición de la Regencia debía ejecutarse en esta plaza para cuya colocación pasarían el día siguiente a los puntos en que debían quedar establecidas; éste le manifestó que teniendo su destino en la división expedicionaria, le era preciso el conocimiento de su general Copons, quien ocupándolo igualmente en lo perteneciente al servicio de ella, no podría atender a los dos objetos; y habiéndole sin embargo reiterado este nuevo encargo, lo hizo presente al general de la división quien la prometió se vería al día siguiente con el ingeniero general para indicarle podría darle esta comisión al capitán graduado de teniente coronel del mismo cuerpo D. Juan de Oromí, destinado a esta plaza y residente en ella,<sup>3</sup> o a quien tuviese por conveniente, respecto a que el de la división, siendo único, no debía separarse de las atenciones de ella particularmente cuando ocurriesen salidas.

#### *Día 7 en Tarifa*

Quedó proyectado este día poner un terraplén desde el torreón

de Jesús al de los Éticos, <sup>4</sup> cuyo espacio es suficiente para colocar cuatro piezas, y como ésta, por ser la parte saliente del recinto, forma un flanco muy proporcionado para la defensa de todo el frente de tierra, no hay duda que se pueden sacar las ventajas que se desean.

En el sitio del relleno del terraplén hay cuatro casas que este mismo día se intimó a los dueños las desalojasen para quitar sus techos y dar principio a la obra.

#### *Día 8 en Tarifa*

Este día quedó concluido el proyecto de las obras de esta plaza; y son el terraplén del torreón de Jesús, un baluarte regular sobre el del Corchuelo y tres reductos de campaña <sup>5</sup> en los cerros de la Caleta, las Tres Cruces y el tercero más avanzado de este último al descubrir una cañada.

#### *Día 9 en Tarifa*

El general de ingenieros con sus dos oficiales salió de esta plaza a las diez de la mañana para Gibraltar, a presentar el proyecto de las obras a aquel gobernador y pedirle auxilios.

#### *Día 10 en Tarifa*

El jefe del E.M. Maupoey marchó este día a Gibraltar y debe a su vuelta reconocer varios puntos.

La escasez del pueblo crece cada día y hay muchos apuros para mantener la tropa, particularmente de pan. Muchos días se les da sólo media ración de este artículo y en este estado unos y otros padecen.

Al gobernador de la plaza se le han pedido auxilios para dar principio a las obras proyectadas, pero éste ha contestado no puede prestar ninguno por el estado miserable en que ha quedado el pueblo después del sitio.

#### *Día 11 en Tarifa*

Se ha sabido que los enemigos de Vejer reconocen la campiña en busca de ganado y que el día de ayer se halló con este motivo una partida enemiga en Casas Viejas.

*Día 12 en Tarifa*

Una partida de patriotas, que se adelantó hasta el camino de Conil, hizo prisionero a un dependiente de hospitales de los enemigos, que fue conducido a esta plaza.<sup>6</sup>

*Día 13 en Tarifa*

No ha habido ninguna novedad, este día ha llovido sin cesar.

*Día 14 en Tarifa*

Regresó de Cádiz el ayudante del General, D. Antonio Álvarez, quien aseguró que el mando del 4º Ejército se había conferido al general D. Francisco Ballesteros y en consecuencia debía pasar el cuartel general a Algeciras y, además, cuatro regimientos de la Isla.<sup>7</sup>

Llegó a esta plaza la 1ª compañía de zapadores del batallón de este ejército con cuatro oficiales y 81 hombres de fuerza.



**Ilustración 41.- Capitán de ingenieros y zapadores minadores del ejército español en 1807-1808. Cristoph Suhr y Cornelius Suhr. Láminas de Uniformes en Hamburgo.**

*Día 15 en Tarifa*

Regresó de la plaza de Gibraltar el general de ingenieros D. Manuel Zappino, quien de acuerdo con el general gobernador de aquella plaza, después de haber aprobado las obras proyectadas de la plaza de Tarifa, quedaron convenidos en que debían ejecutarse por los españoles, y las correspondientes a la isla por los ingleses; pagando éstos un real (moneda inglesa) de gratificación a la tropa de trabajo.<sup>8</sup>

Regresó el jefe de E. M. que pasó a la misma plaza.

*Día 16 en Tarifa*

Se han pasado cuatro soldados franceses desde Chiclana con sus armas.

Se trazó el nuevo baluarte del proyecto sobre el de San Sebastián, tomando su espacio por la parte exterior de la muralla.

Se trazó igualmente el reducto de campaña al frente de este mismo torreón, y se dieron las órdenes para empezar los trabajos al día siguiente.

*Día 17 en Tarifa*

Se han enmendado la traza del reducto y se ha dado principio al acopio de materiales para el torreón de Jesús.

*Día 18 en Tarifa*

Se han pasado siete soldados franceses desde Medina y Chiclana.

Se dio principio al reducto, en que se han empleado los zapadores.

Se sigue el acopio de materiales para Jesús.

*Día 19 en Tarifa*

Siguen los trabajos en que se emplean además de la compañía de zapadores, 115 de la columna de cazadores.

Por disposición del jefe del E.M. se dio al torreón de Jesús el nombre de batería de Flores en memoria del capitán graduado de teniente coronel D. Esteban Flores <sup>9</sup> que murió en aquel punto al lado del General, en uno de los días de sitio, de resultas de una bala de cañón.

El general Zappino con sus dos oficiales se embarcaron a las nueve de la noche para Cádiz.

Se pasaron tres soldados franceses.

*Día 20 en Tarifa*

Siguen los trabajos del reducto y batería de Flores con 112 hombres de la columna de cazadores y la compañía de zapadores. En Flores se ha empezado a formar el muro interior de cinco pies de grueso unido a la muralla antigua que es sólo de tierra, para que pueda resistir el terraplén y formar la batería.

El gobernador de la plaza dio la noticia de reunión de 15.000 hombres para sitiar nuevamente esta plaza; pero se duda lo cierto de esta novedad.<sup>10</sup>

Se han pasado cinco soldados franceses de Vejer.

El teniente coronel Escobar,<sup>11</sup> comandante de la columna, marcha disfrazado a los pueblos donde hay enemigos para observar sus movimientos.

#### *Día 21 en Tarifa*

Relativo a la noticia de reunión de enemigos, se puso en buen estado la batería de la Luz y quedaron de guardia 20 zapadores con un oficial sobre la rampa de la batería de Flores para destruirla a la menor novedad. Se pusieron retenes en las plazas y se señaló el que debían ocupar los cuerpos en caso de alarma.

Se continuaron los trabajos de la batería de Flores, reducto y demolición de la ermita del Sol, con 112 hombres de la columna de cazadores, la compañía de zapadores y el presidio.

Se pasaron a los enemigos once soldados del regimiento de Cantabria, todos naturales de un mismo pueblo del Condado de Niebla.

Se han pasado dos soldados franceses.

Se dio orden para que los soldados albañiles y carpinteros que tuviesen los cuerpos se presentasen para los trabajos de la plaza.

#### *Día 22 en Tarifa*

Se continúan los trabajos con 93 hombres de la columna y compañía de zapadores.

Al reducto del torreón de San Sebastián<sup>12</sup> se le dio la denominación de Copons.

#### *Día 23 en Tarifa*

Continúan los trabajos en el reducto de Copons, batería de Flores y ermita del Sol con 80 cazadores, la compañía de zapadores y los presidiarios.

Llegaron de las costas, fajinas<sup>13</sup> y cal para las obras.

Han llegado los batallones de Ronda y Provisional de la división del general Ballesteros, sus fuerzas reunidas serán de 700 hombres

con destino a los trabajos de esta plaza.

Se han pasado tres franceses y uno de ellos ha indicado el sitio donde dejaron los enemigos enterrados los cañones el día de la retirada, asegurando son siete piezas.<sup>14</sup>

Este día se han pasado a los enemigos nueve zapadores y cinco artilleros.

#### *Día 24 en Tarifa*

Se repitieron las noticias de la reunión de tropas francesas y a pocas horas se tuvieron otras asegurando que tres cuerpos de tropas enemigas se habían dirigido a los Pedregosos,<sup>15</sup> Retín y Facinas. A consecuencia se tomaron las precauciones precisas, quedando por la noche algunos cuerpos sobre las armas. Se formó al momento un parapeto de fajinas sobre el torreón de Jesús y se redobló la vigilancia.

Pasaron 30 zapadores a las huertas de los Lances a reconocer el terreno que indicó el pasado de ayer, en donde poco más o menos le parecía se hallaba la artillería enemiga, y a pesar de los esfuerzos de esta tropa, no pudo encontrarse.

Siguen los trabajos del reducto de Copons y batería Flores, a los que han asistido 672 hombres y la compañía de zapadores.

Pasó un convoy de tropas de Cádiz para Algeciras en que iban 2.500 hombres.<sup>16</sup>

#### *Día 25 en Tarifa*

Siguen los trabajos en los mismos puntos.

Habiendo tenido aviso el General que el cuerpo enemigo que se hallaba en Facinas se dirigía hacia San Roque, dispuso saliesen inmediatamente al puerto de Ojén los batallones de Ronda y Getares,<sup>17</sup> lo que ejecutaron a las cuatro de la tarde dejando los trabajos en que se hallaban empleados.

Se han embarcado parte de la artillería y pertrechos enemigos que tocaron a los españoles para remitirlos a Cádiz.<sup>18</sup>

#### *Día 26 en Tarifa*

Siguen los trabajos en los mismos términos.

Los batallones de Ronda y Getares regresaron a las siete de la

noche.

El jefe de E.M. tuvo orden del general Ballesteros para presentarse inmediatamente en Los Barrios, en donde le esperaba aquel jefe. Con este motivo salió de esta plaza a las dos y media de la tarde.<sup>19</sup>

Se pasaron tres soldados franceses desde Ronda.

#### *Día 27 en Tarifa*

Se continúan los trabajos de defensa con toda la actividad posible, tanto en el reducto de Copons, como en la batería de Flores. Han trabajado 96 hombres de la columna y la compañía de zapadores.

Los sastres de los cuerpos trabajan en hacer pantalones que han remitido de Cádiz para la división y es donativo del regimiento de Carmona en honor de la defensa de esta plaza, en que han contraído tan alto mérito estas tropas.

#### *Día 28 en Tarifa*

Continúan los trabajos en los mismos puntos y en Flores se han elevado ya la mitad del muro.

El general Ballesteros llegó a esta plaza con su E.M. a las cinco y media de la tarde. Reconoció las deshechas obras del enemigo y las que se están ejecutando para la defensa de esta plaza.

Hizo la distribución de las tropas de la expedición por haberlas reunido al 4º Ejército, del que es general en jefe.<sup>20</sup>

#### *Día 29 en Tarifa*

Continuaron los trabajos en los mismos puntos.

El general en jefe pasó a recorrer la isla y Santa Catalina.

Este mismo día el general en jefe comunicó al mariscal de campo D. Francisco de Copons y Navia, general de la división expedicionaria, la orden de la Regencia para que pasase al reino de Valencia a mandar aquella provincia.<sup>21</sup>

## **Comentarios y notas**

### **Mes de febrero**

<sup>1</sup> En el estado de fuerzas del mes de febrero de nuevo vuelve a reflejarse sólo el correspondiente a la división española y todo apunta a que el mismo se confeccionó nuevamente avanzado ya el mes y no a comienzos del mismo. En el cuadro aparece como cuerpo independiente la columna de cazadores (formada por las compañías de cazadores y granaderos de los regimientos de Irlanda y Cantabria y por las de igual clase del regimiento 2º de Sevilla) e igualmente una compañía de zapadores, que no llegó a Tarifa procedente de Cádiz hasta el día 14 de febrero para emplearse en los trabajos de fortificación y que, por tanto, no estuvo presente en la defensa de Tarifa durante el sitio. Pese a ello, algunos autores, como los españoles José Gómez de Arteche y, más recientemente, Juan Priego López, o el británico John W. Fortescue, que sigue a Arteche, así lo refieran erróneamente.

De hecho, los dos primeros confunden el Estado de Fuerzas facilitado por Iraurgi para el mes de febrero de 1812, finalizado ya el Sitio, con la fuerza enviada por la Regencia que estuvo presente en Tarifa en el momento del asalto.

<sup>2</sup> Por otro lado, de acuerdo con el estado de fuerzas para el mes de enero que figura en el diario de operaciones, el cuerpo de Artillería en Tarifa contaba entonces con unos efectivos de un jefe (Sánchez), tres subalternos (Iriarte, Albertos y Polo), cinco sargentos y 127 cabos y soldados; sin embargo, el nuevo estado de la división para el mes de febrero, contabiliza al jefe, un capitán, los tres subalternos, cuatro sargentos y 106 cabos y soldados de fuerza efectiva. El menor número de artilleros que se observa en este último se debe en gran parte, sin duda, a la “escandalosa desertión” de la compañía de la plaza que, pese a no ser mencionada por Iraurgi, se produjo a comienzos de febrero y a la que, informado previamente por Copons, se refería el general Ballesteros en su oficio del día 5 por el que le ordenó que pasasen a Isla Verde los individuos en quienes el capitán de artillería (cuyo nombre y fecha de llegada a Tarifa desconocemos) no tuviera la confianza necesaria (“Ballesteros a Copons. Los Barrios, 5 de febrero de 1812”, R.A.H., Fondo Copons y Navia, Leg. 9/6970, s/f.).

Tras la marcha de la brigada inglesa del coronel Skerrett quedó como comandante de ingenieros, al mando de los trabajos de fortificación a cargo de los británicos, el segundo capitán Henry W. Vavasour, perteneciente a la guarnición de Tarifa destacada de la de Gibraltar.

<sup>3</sup> Se trata del capitán graduado de teniente coronel de ingenieros D. Juan de Oromí y Lasala (Buenos Aires, c.1785 - Cartagena de Indias, 1816), quien estando destinado en el Campo de Gibraltar fue enviado a Tarifa en el mes de agosto de 1811, para que trazase las obras necesarias para su defensa, una vez el gobierno de la Regencia tuvo noticias de que los franceses intentaban apoderarse de la plaza (“José de Heredia al jefe del Estado Mayor General. Cádiz, 19 de agosto de 1811”, A.H.N., Diversos-Colecciones, 120.N2, Exp.19, s/f.). Nacido en Argentina como el teniente Iriarte, éste ocultó intencionadamente el nombre de Oromí, al que sin duda profesaba poca simpatía, cuando al escribir sus Memorias se refirió a él diciendo que “recuerdo que un teniente coronel de ingenieros (el mismo de que he hablado al describir la batalla de Chiclana) se presentó en las trincheras ponderando el gran suceso que habíamos tenido. Y como durante el sitio nadie le hubiese visto la cara, a pesar de que antes de él no había cosa más de sobra en el café, pues en el juego de billar era la primera espada, le pregunté que dónde había estado, y me contestó muy satisfecho que en la isla de las Palomas construyendo blindajes. Pero el hecho era que él había tomado a su cargo esta comisión sin que su comandante se la diese. Había en la isla más seguridad” (Tomás Iriarte, *Napoleón y la Libertad Hispano-Americana...*, ob.cit., p. 271).

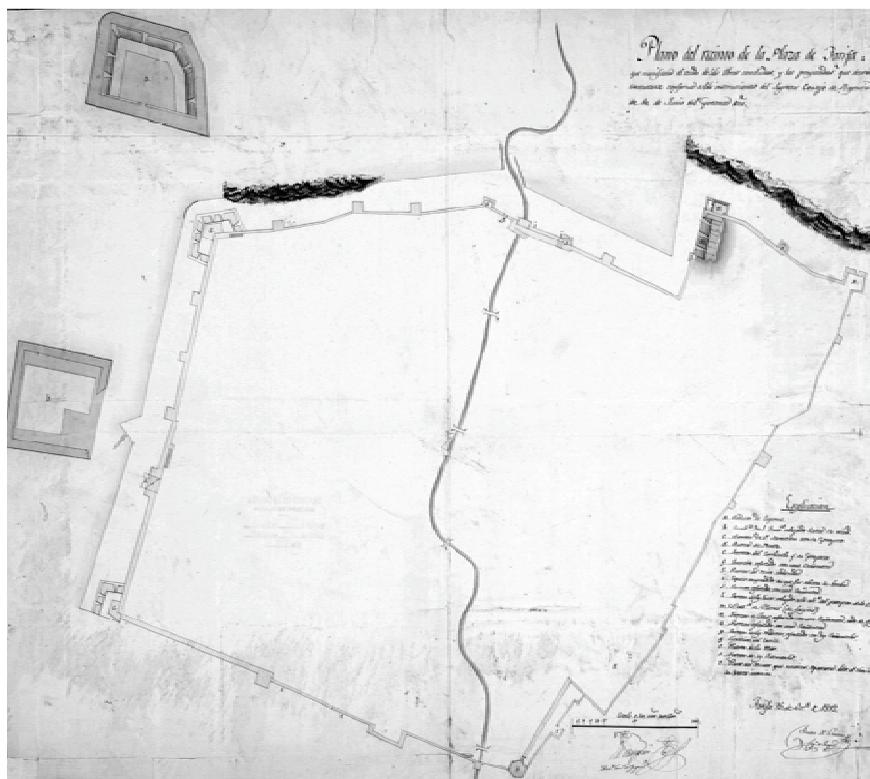
<sup>4</sup> El texto original impreso lo refiere erróneamente como torreón de los Etías, si bien no hay duda de que se trata del pequeño torreón llamado “de los Éticos”. Se hallaba situado en medio del tramo de la muralla que discurre entre la torre de Jesús y el viejo torreón del recinto interior de la Aljaranda que se encuentra en el ángulo recto que forma la muralla del frente Este y sobre el que se erigió durante el sitio la batería de la Luz.

<sup>5</sup> Se denomina fortificación de campaña a aquella obra que se hace para defender por tiempo limitado un campo u otra posición militar. Se llama reducto a una obra cerrada que no tiene flancos, siendo el reducto cuadrado o próximo al cuadrado la obra cerrada que más se usa en campaña. Las obras cerradas son aquéllas cuyos parapetos corren alrededor del terreno que encierran. Se empleaban en la defensa de los puestos que el enemigo podía rodear (Noizet Saint-Paul, *Elementos de fortificación...*, ob.cit., pp. 340-341).

<sup>6</sup> Al respecto del apresamiento del dependiente de hospitales francés, con fecha del 15 de febrero el general Copons daría cuenta a Ballesteros de que había sido la partida de caballería que conservaba en la plaza [ver nota 4, p.200] la que, recorriendo el campo enemigo, había hecho prisionero a un director de los hospitales enemigos entre Conil y Vejer (“Copons a Balleste-

ros. Tarifa, 15 de febrero de 1812”, R.A.H., Fondo Copons y Navia, Leg. 9/6970, s/f.).

<sup>7</sup> En efecto, el 28 de enero el Consejo de Regencia había nombrado capitán general del Reino de Mallorca con la presidencia de su Real Audiencia y Junta Superior al teniente general marqués de Coupigny, sucediéndole interinamente en el mando del 4º Ejército el mariscal de campo D. Luis Wimpffen, jefe de Estado Mayor del mismo. Seguidamente, el día 30 la Regencia se sirvió nombrar capitán general de los Cuatro Reinos de Andalucía con la presidencia de la Real Audiencia de Sevilla y general en jefe del 4º Ejército



**Ilustración 42.- Plano del recinto de la plaza de Tarifa con el estado de las obras concluidas y las proyectadas que debían ejecutarse conforme a las instrucciones del Supremo Consejo de Regencia de 10 de junio de 1812. Por Juan de Oromí. Tarifa, 15 de octubre de 1812. Cartoteca del Centro Geográfico del Ejército. Signatura: Ar.G-T.9-C.3-898.**

al teniente general D. Francisco Ballesteros, quien retendría además el mando de la Comandancia General del Campo de Gibraltar (“Resumen histórico de las operaciones del Cuarto Ejército de Andalucía durante el mes de enero de 1812”, A.H.N., Diversos-Colecciones, 90. N46, s/f.).

Los cuatro regimientos que debían pasar también a Algeciras al lado del nuevo general en jefe se correspondían con los de la 1ª sección de la 2ª división del 4º Ejército, cuyo destino hasta entonces había sido la defensa de la Isla de León [ver nota 16, p. 227]. Estas tropas, efectivamente, debían reforzar las divisiones de Vanguardia, 1ª y 3ª del 4º Ejército de operaciones que mandaba Ballesteros en el Campo de Gibraltar. Sin embargo, la orden para que se embarcaran con destino a Cádiz, donde debían pasar revista antes de marchar junto al cuartel general del 4º Ejército a Algeciras, no se daría hasta el día 17 de febrero (“Órdenes de la Regencia para que la 1ª sección de la 2ª división acantonada en la Isla de León embarque para Algeciras, debiendo pasar antes una revista en Cádiz”, A.H.N., Diversos-Colecciones, 90.N49).

<sup>8</sup> El convenio alcanzado entre el comandante de ingenieros del 4º Ejército español y el teniente gobernador de Gibraltar se firmó con fecha del 14 de febrero y el mismo era del tenor siguiente (“Campbell a Liverpool. Gibraltar, 19 de febrero de 1812”, PRO-CO, 91/55, s/f.):

“Su Excelencia el teniente general Campbell, teniente gobernador de Gibraltar, consciente de la conveniencia de asegurar todo el esfuerzo para continuar las obras propuestas para la defensa de Tarifa y ponerla en estado de rechazar cualquier futuro ataque del enemigo, ha coincidido con D. Manuel Zappino, comandante de ingenieros, en el siguiente acuerdo que se llevará a efecto inmediatamente:

- Todas las tropas españolas empleadas en las obras recibirán un real por cada día (moneda de Gibraltar).
- La anterior asignación se adelantará por el oficial designado para pagar a las tropas británicas.
- Los ingenieros españoles deberán proporcionarle una declaración al final de cada semana, certificando el número de personas y días que han sido empleados bajo sus órdenes.
- El pago de aquéllos que han estado ausentes o que no se han erigido se hará efectivo al Estado Mayor.
- Los oficiales de ingenieros británicos para hacer solicitud del hombre que necesiten para ayudar en las obras a su cargo observarán la anterior regulación en lo que respecta a su paga.
- Se entiende perfectamente que los españoles empleados en las obras no esperarán o recibirán ninguna otra consideración por parte del gobierno

británico, salvo la asignación estipulada de un real al día.

- Las cantidades satisfechas en virtud de este acuerdo serán consideradas como préstamos a devolver más adelante por el gobierno español.

- Los ingenieros españoles se harán cargo de las obras en la ciudad y los británicos continuarán con las fortificaciones de la isla, con arreglo a los planes que puedan decidirse para prestarse siempre la ayuda mutua que permita seguir con las miras de ambos gobiernos en lo que respecta a ese importante punto.

Cuartel General de Gibraltar, 14 de febrero de 1812. Colin Campbell, teniente general = Manuel Zappino, comandante de ingenieros” .

<sup>9</sup> En el texto original figura el nombre como D. Juan Flores, que se ha corregido por tratarse claramente de un error de Iraurgi al referirse al que fuera teniente coronel del regimiento de infantería de Pravia, D. Esteban de Flores [ver nota 84, p. 157].

<sup>10</sup> La cifra de 15.000 hombres que figura impresa en el diario de operaciones debe ser incorrecta, pues las noticias de este día se refieren a la reunión de poco más de 1.500 franceses. En efecto, temiendo que este movimiento enemigo, si se reunían más fuerzas, pudiera tener por objeto el dar un golpe de mano contra Tarifa (que aún no tenía reparada la brecha de su muralla) y su corta guarnición, o bien dirigirse al Campo de Gibraltar a cortar la retirada de Ballesteros, que el 17 de febrero se hallaba con sus tropas en Monda (Málaga), el general Copons dio aviso el mismo día 20 a este último, como nuevo general en jefe del 4º Ejército, y al teniente gobernador de Gibraltar, de que por los confidentes de Medina Sidonia había sabido que el mariscal Soult con 1.500 hombres y 150 caballos franceses y españoles había llegado a Medina el 19 a las tres de la tarde. En su oficio a Campbell manifestó, entre otras cosas, que le había parecido muy debido manifestárselo por si tenía por conveniente mandar más tropas de aquella guarnición, pues la distancia a que se hallaba el general Ballesteros, a quien también le había comunicado esa noticia, no daría tiempo tal vez a que tomase sus providencias. Seguidamente, con fecha del día siguiente, Copons se dirigió también al nuevo secretario interino del Despacho de Guerra, el teniente general D. José María de Carvajal y Urrutia (Cádiz, 1762 – Madrid, 1832), al que refirió con más detalle que “por los confidentes de Medina he sabido con fecha del 19 que a las 3 de la tarde entró el mariscal Soult con su Estado Mayor, 5 generales, 300 caballos entre gendarmes, lanceros españoles, cazadores del nº 5, dragones del nº 2 y 1º de lanceros polacos y dos batallones del 94º, que inmediatamente que llegó subió al fuerte con los demás generales y jefes y que se decía venía

a Vejer para reconocer el campo de Tarifa" ("Copons a José Carvajal. Tarifa, 21 de febrero de 1812", R.A.H., Fondo Copons y Navia, Leg. 9/6970, s/f.).

<sup>11</sup> En su expediente personal no se ha localizado ninguna referencia concreta de su presencia en Tarifa en este tiempo, por lo que no estamos seguros de que se trate de D. Cristóbal Escobar Salcedo, capitán graduado de teniente coronel en el batallón de Voluntarios de Navarra, cuerpo que procedente del 5º Ejército pasó a Cádiz a comienzos de julio de 1811 y que se integró en la 2ª sección de la 2ª división del 4º Ejército que cubría el campamento de San José o camino de Cádiz. El Consejo de Regencia le había concedido en septiembre de 1811 el empleo de sargento mayor del batallón de infantería ligera Tiradores de Castilla, perteneciente al 5º Ejército y en el que aparece ya en el Estado Militar de España de 1812 (*Gaceta de la Regencia de España e Indias*, núm. 124, jueves 26 de septiembre de 1811, p.1016 y "Expediente personal del mariscal de campo D. Cristóbal Escobar", A.G.M.S., Sección 1ª, Leg. E.1160).

<sup>12</sup> Se trata de un error. Al reducto que se dio el nombre de Copons era el situado delante del torreón del Corchuelo.

<sup>13</sup> Fajina: haz de ramas delgadas muy apretadas que usaban los ingenieros militares especialmente para revestir las obras de tierra propias de la fortificación de campaña.

<sup>14</sup> Ciertamente los franceses, en su retirada hacia Tahivilla, se vieron en la necesidad de enterrar un cañón de 12 libras, único de ese calibre que lograron retirar del barro frente a Tarifa junto con los dos obuses de 6 pulgadas [ver nota 15, p. 207]. Sin embargo, no consta documentalmente ni lo refiere ninguna fuente que enterrasen ninguna otra pieza de artillería, como tampoco que entre las que formaban el tren de sitio figurase alguna pieza del calibre de a 24 libras, que es la que los franceses pasados afirmaban que se había enterrado y que no había logrado pasar de Facinas en su camino a Tarifa [ver notas 16, p. 207 y 20, p. 209].

<sup>15</sup> El texto original impreso lo refiere erróneamente como los Pedrosos.

<sup>16</sup> Se trataba de la 1ª sección de la 2ª división del 4º Ejército al mando del mariscal de campo D. Juan de la Cruz Mourgeón, compuesta del 1º batallón de Reales Guardias Españolas, el regimiento ligero de Cazadores de Carmona, el de Cádiz de Línea (que había reemplazado al de Navarra de Línea, pasando éste a la 3ª sección que permanecía en Cádiz), la compañía

de cazadores de Cantabria y ocho piezas de artillería. Estas tropas, junto al cuartel general del 4º Ejército que igualmente formaba parte de la expedición, llegaron a Algeciras a las once de la noche del mismo 24, saliendo al amanecer del día siguiente con dirección a Los Barrios, donde se hallaba el cuartel general de Ballesteros. En su camino se encontraron con los franceses en número de 1.500 a 2.000 hombres por el camino de Ojén, los cuales tras presentarse a las 12 a vista de Los Barrios se retiraron al tomar posición los cuerpos de Guardias Españolas, Cádiz y Carmona, avanzando guerrillas.

Este refuerzo de tropas para el nuevo general en jefe del 4º Ejército se había embarcado el 17 de febrero en la Real Isla de León al mando del brigadier D. José Aymerich y Varas (Cádiz, 1777 - Palma de Mallorca, 1841), coronel del regimiento ligero de Carmona, debiendo pasar revista a la una del día siguiente en el glacis de Puerta de Tierra. Tras salir en la mañana del 18 con dirección a Cádiz y pasar revista, la expedición quedó embarcada por la tarde, debiendo salir el convoy para el Campo de Gibraltar al primer viento oportuno. Sin embargo, el 19 las tropas tuvieron que desembarcar por no tener viento favorable y el 20 por la tarde se encargaba del mando de la expedición el mariscal de campo D. Juan de la Cruz Mourgeón [Sevilla, c.1775 - Quito (Ecuador), 1822], debiendo permanecer en Cádiz el general de igual clase D. Antonio Bejines de los Ríos, designado inicialmente para mandarla. El 23 volvió a verificar su embarco la expedición, dando la vela el convoy en el mismo día con destino al Campo de Gibraltar, marchando igualmente para unirse a Ballesteros el cuartel general del 4º Ejército y el jefe de Estado Mayor, el mariscal de campo D. Joaquín Navarro, marqués de Casa Sarria, con el ayudante general D. Francisco Javier Cabanes, el ayudante 1º D. Santiago Bañuelos y los segundos D. Agustín Otermin y D. José Segovia.

Con todo, a tenor de la orden general dada en la Real Isla de León el día 20 febrero, por la que se hizo saber que el Consejo de Regencia había encargado que se redoblase la vigilancia en los puntos de la línea de Cádiz por no poderse cubrir con la misma fuerza que antes de la salida de esta expedición, sabemos que las tropas que habían marchado al Campo de Gibraltar sumaban en total unos 4.000 hombres y no los 2.500 que refiere Iraurgi ("Diarios de operaciones de las fuerzas de San Fernando (Isla de León) correspondientes al mes de febrero de 1812", A.H.N., Diversos-Colecciones, 90.N48, s/f. y "Órdenes de la Regencia para que la 1ª sección...", ob. cit, s/f.).

<sup>17</sup> Se refiere a la compañía de Escopeteros de Getares, integrada en el que Ballesteros había denominado como Batallón Provisional de Cazadores.

<sup>18</sup> No fue hasta el 23 de febrero cuando el general Ballesteros, al que Copons

se habría dirigido sobre el particular el 21 de enero, remitió la orden del día 3 que había enviado el todavía jefe del Estado Mayor General, el teniente general D. José de Heredia, para que la artillería y carros dejados por los enemigos en el sitio de Tarifa y que habían tocado a los españoles fueran trasladados a Cádiz para que pudiesen habilitarse.

Tras el reparto efectuado el 13 de febrero, entre los muchos efectos a dividir, de las nueve piezas de bronce tomadas a los franceses, tocó a los españoles dos cañones de a 16 libras y otros dos de a 12, siendo el estado confeccionado al efecto por el teniente Iriarte el indicado en el cuadro 8.

<sup>19</sup> Con la reorganización del 4º Ejército de operaciones llevada a cabo ese mismo día, el brigadier D. Tomás Pascual de Maupoey pasó a desempeñar su empleo como ayudante 1º de Estado Mayor de la 3ª división, al frente de la cual se situó al mariscal de campo D. Pedro Téllez de Girón, Príncipe de Anglona (Quiruelas (Zamora), 1786 – Madrid, 1851). Por su parte, el que hasta entonces había sido su ayudante en la división expedicionaria, el teniente coronel D. José Iglesias, pasaría de ayudante 1º de Estado Mayor a la 1ª división, comandada por el recién llegado mariscal de campo D. Juan de la Cruz Mourgeon.

Por otro lado, en la misma orden general del 4º Ejército del 26 al 27 de febrero en la que Ballesteros dio a conocer el nuevo arreglo de las divisiones del 4º Ejército, figura como comandante general de la Artillería el coronel D. Gerónimo Seales, no apareciendo el nombre del teniente coronel D. Pablo Sánchez, cuya hoja de servicios deja entrever que quedó como comandante del Arma en el Campo de Gibraltar. Tampoco aparece entre el resto de jefes empleados y demás individuos que pasaban a formar el nuevo cuartel general del 4º Ejército el coronel D. Francisco Chaperón, comandante de la caballería expedicionaria del general Copons y quien regresaría a finales del mes de febrero a la Isla de León para curarse de sus antiguas heridas. Como comandante de ingenieros del ejército de Ballesteros se nombró al teniente coronel D. Juan de Oromí, quedando finalmente el teniente coronel D. Eugenio Iraurgi, por su parte, como comandante de ingenieros de la plaza de Tarifa y al cuidado de los trabajos de fortificación ordenados por el Consejo de Regencia con fecha del 3 de febrero y cuya real orden había sido comunicada a Copons por el anterior ministro de Guerra, D. José de Heredia (“Orden General del 4º Ejército del 26 al 27 de febrero de 1812 en Los Barrios”, A.H.N., Diversos-Colecciones, 90.N49, s/f.).

<sup>20</sup> El 14 de febrero de 1812 el gobierno de la Regencia había resuelto, efectivamente, que los cuerpos que formaban la 1ª división del 5º Ejército quedaran

*Estado que manifiesta los efectos tomados a los enemigos cuando levantaron el sitio de esta plaza y la subdivisión de ellos entre la artillería inglesa y española, según han arreglado el capitán de los primeros Mr. Mitchell y el teniente de la otra D. Tomás Iriarte. Todo con aprobación del Sr. general de esta división D. Francisco de Copons y Navia (R.A.H., Fondo Copons y Navia, Leg. 9/6970, s/f.).*

<i>Piezas de bronce</i>	<i>Tomado</i>	<i>Ingleses</i>	<i>Españoles</i>
Cañones del calibre de a 16 . . . . .	4	2	2
Ídem de a 12 . . . . .	3	1	2
Obuses de a 9 pulgadas . . . . .	2	2	«
<b>Cureñaje</b>			
Del calibre de a 16 . . . . .	5	2	3
Ídem de a 12 . . . . .	3	1	2
Ídem para obús de a 9 . . . . .	3	3	«
<b>Municiones sólidas y huecas</b>			
Balas del calibre de a 16 . . . . .	576	288	288
Ídem de a 12 . . . . .	1.335	435	900
Granadas de a 7 pulgadas . . . . .	218	218	«
Ídem de a 7 pulgadas . . . . .	466	«	466
Ídem de a 5 pulgadas . . . . .	32	32	«
<b>Carruaje</b>			
Furgones . . . . .	10	5	5
Carros fuertes para conducir artillería	4	2	2
Carros baleros . . . . .	6	3	3
Armones para cureñas de a 16 . . . . .	2	1	1
Ídem de a 12 . . . . .	2	1	1
<b>Efectos y máquinas para montar artillería</b>			
Cabria completa . . . . .	1	1	«

*Tarifa, 13 de febrero de 1812. = Tomás Iriarte = V<sup>o</sup>B<sup>o</sup> Sánchez*

Cuadro 8.

comprendidos como efectivos del 4º, por lo que los que existían de ella en el Campo de Gibraltar a partir de entonces quedaban integrados en las divisiones de éste al mando del general Ballesteros [“Diarios de operaciones de las fuerzas de San Fernando (Isla de León)...”, ob. cit., s/f.].

Según consta en el diario de operaciones de la Artillería del 4º Ejército, la 1ª división del 5º, hasta entonces agregada al 4º, la componían los regimientos de infantería Inmemorial del Rey, Zamora y Navarra de Línea y el batallón ligero 1º de Cataluña. En virtud de ello, conforme a la orden anterior y según consta en la reorganización del 4º Ejército de operaciones realizada por Ballesteros el 26 de febrero, las tropas del 5º Ejército que se encontraban en el Campo de Gibraltar a finales del mes de febrero y que quedaron comprendidas en el 4º no eran sino el regimiento de infantería de línea Inmemorial del Rey, integrado en la 3ª división al mando del general Príncipe de Anglona, y el batallón ligero 1º de Cataluña, que quedó integrado en la división de Vanguardia del brigadier D. Marcos Castrillo Fajardo y Nava, marqués de las Cuevas del Becerro (“Diario de operaciones de la Artillería del 4º Ejército. Octubre 1811”, ob. cit., f. 305 y “Orden General del 4º Ejército del 26 al 27 de febrero...”, ob. cit., s/f.).

<sup>21</sup> En efecto, tras el nombramiento de Ballesteros como general en jefe del 4º Ejército éste retuvo el mando de la Comandancia General del Campo de Gibraltar y la Regencia nombró a Copons para comandante general interino del Reino de Valencia. La real orden con su nombramiento le sería comunicada directamente por el ministro de Guerra, Carvajal, con fecha del 24 de febrero, si bien no le sería entregada en mano a Copons hasta el día 8 de marzo siguiente. Mientras tanto, tan sólo una semana antes de que el general en jefe del 4º Ejército anunciara en su oficio del 29 a Copons su nuevo destino, el mismo Ballesteros le había remitido, con fecha del 22, una orden del anterior ministro de Guerra, el general José de Heredia, quien, con fecha del 31 de enero le había notificado que, sobre la petición que hiciera Copons para volver a Cádiz y exponer ciertos asuntos interesantes al servicio del rey, el Consejo de Regencia había resuelto que las circunstancias del momento exigían que continuara en Tarifa (“Ballesteros a Copons. Cuartel general de Jimena, 22 de febrero de 1812” y “José Carvajal a Copons. Cádiz, 24 de febrero de 1812”. Tarifa, 13 de febrero de 1812”, R.A.H., Fondo Copons y Navia, Leg. 9/6970, s/f.).